CONCOURS “CHINESE BRIDGE” 2026

Compétition à La Réunion







Le 29 avril 2026, la salle SCAN de l'UFR Lettres et Sciences Humaines a accueilli l'édition locale du concours international « 汉语桥 » (Chinese Bridge ou Pont vers le chinois).

Cette compétition évalue les compétences linguistiques des candidats, leur connaissance de la Chine ainsi que leur pratique d'une activité artistique en lien avec la culture ou la langue chinoise. Cette année, la compétition locale a été ouverte aux apprenants du chinois de l’île sans condition d’âge : cinq participants ont pris part au concours : trois étudiants de l'université et deux élèves du lycée Leconte de Lisle.

Les cinq candidats : Xianxin, Roman, Charlotte, Coleen et Ema se sont présenté en chinois et ont répondu en chinois aux questions du jury sur leur parcours d'apprentissage du chinois, leurs motivations personnelles et les raisons qui les ont conduit à s'intéresser à la langue et à la culture chinoises.

Le jury a particulièrement apprécié la diversité et la sincérité de leurs réponses témoignant de leur attachement à la culture chinoise.



À l'issue de cette sélection locale, les deux meilleures candidates de la catégorie universitaire, Ema et Coleen, ont été informées qu’elles seraient envoyées pour représenter La Réunion à la présélection française universitaire de l’édition 2026 du concours Chinese Bridge. Celle-ci s'est déroulée les 29 et 30 mai 2026 dans les locaux du Centre Culturel de Chine à Paris.



Compétition à Paris



Pour la compétition en France les 29 et 30 mai 2026, ce sont 10 candidats sélectionnés sur leur bon niveau en chinois et présentés par des Instituts Confucius et universités / écoles de commerce françaises (Paris Cité, Inalco, ESCP, Néoma Business School, Pau Pyrenées , La Réunion, La Rochelle) qui sont montés sur scène pour déployer leurs talents en langue et culture chinoise. La présélection universitaire nationale repose sur quatre épreuves : une épreuve écrite en chinois ; un discours en chinois sur le thème « Un monde, une famille » (天下一家) ; une présentation artistique ; un échange de questions-réponses en chinois avec le jury.

Le jury était composé cette année de :

- Mme Dong Qiao, directrice de l'antenne parisienne de CCTV
- Mme Zhou Yuan, enseignante au Centre culturel chinois de Paris
- Mme Agnès Augé, professeure au département de chinois de l'université de La Rochelle
- Mme Xu Jiarong, directrice de l'école de chinois du Centre culturel de l'Europe Times
- M. Shen Fuyu, célèbre écrivain résidant en France











C'est Elise Leledy, étudiante de l'Institut Confucius de l'Université de Paris Cité qui remporte le premier prix de la sélection française 2026. Elle représentera la France lors de la finale mondiale du Concours « 汉语i桥 » en Chine en juillet prochain ! Félicitations à elle !

Témoignages des candidates de La Réunion



Coleen

Pour ma toute première participation à un concours, l'expérience du Chinese Bridge 2026 à Paris restera inoubliable. La préparation à La Réunion a été particulièrement intense, notamment pour apprendre à gérer mon stress et relever ce défi de taille. Malgré la pression, j'ai été ravie de représenter notre île et la richesse de notre culture réunionnaise à l'échelle nationale. Le jour J, partager la scène avec des candidats venus de toute la France, tous animés par la même passion pour la langue chinoise, a été extrêmement enrichissant. Au-delà de la compétition pure, cette journée a avant tout été marquée par une grande bienveillance et de magnifiques rencontres. Je tiens à remercier chaleureusement l'Institut Confucius pour cette opportunité unique et cette expérience enrichissante, qui me donne de la force pour la suite de mon parcours.



Ema

Le concours Pont vers le chinois a été une expérience très enrichissante. Après avoir réussi la sélection à La Réunion, je me suis préparée pour la finale nationale française à Paris. J'ai appris à rédiger un discours, à m'exprimer en public et à gagner en confiance en moi, autant de compétences transférables pour le monde professionnel. Parallèlement, mon niveau de chinois, à l'oral comme à l'écrit, s'est considérablement amélioré et j'ai approfondi ma compréhension de la culture chinoise. Mais surtout, cette expérience a avant tout été une belle aventure humaine. Du début à la fin, nous avons bénéficié d'un soutien et de conseils constants de la part des professeurs ICR. J'ai pu rencontrer des personnes venues d'horizons différents, ouvertes d'esprit et partageant la même passion pour l'apprentissage du chinois. Cela m'a également permis de venir à Paris et d'y passer un séjour inoubliable.Je recommande le concours Pont vers le chinois à tous ceux qui pprennent le chinois.

Témoignage de Meng Xiaole

MENG Xiaole a eu la mission d'accompagner et de continuer à coacher nos deux étudiantes à l'approche de la compétition française et à Paris. Elle est enseignante de chinois détachée de Chine arrivée il y a moins de 10 mois à l'heure où ce compte rendu est écrit. Voici son partage.



A propos d'Ema :

Ema est une étudiante de la classe intensive de chinois de l'ICR sur le campus Moufia. Elle a commencé à étudier le chinois dès le collège à La Réunion, mais faute d'environnement propice à la pratique de la langue, ses connaissances se sont progressivement estompées. Pour reprendre l'apprentissage du chinois retrouver ses acquis antérieurs, elle a choisi de rejoindre l'Institut Confucius et son niveau de chinois d'Ema s'est progressivement amélioré. Lors de l'épreuve d'expression orale des présélections à Paris du concours « 汉语桥 Chinese Bridge », elle a partagé, en s'appuyant sur son expérience personnelle, son évolution au cours de son année d'études à l'Institut Confucius.

Lors de l'épreuve artistique, Ema a mis à profit sa riche expérience de la scène jazz pour interpréter en chinois le classique « I Am in the Mood for Love », qu'elle a traduit par « 我心里开花了 ». Sa prestation scénique mature et assurée, son attitude confiante et gracieuse ainsi que son expression en chinois fluide et naturelle lui ont valu les éloges unanimes du public et du jury, ce qui lui a finalement permis de remporter une troisième place dans ce concours.



A propos de Coleen :

Coleen est une étudiante du cours de perfectionnement en chinois de l'ICR sur le campus de Terre Sainte. Elle a auparavant étudié le chinois à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) et a passé un an en échange à Taïwan. De retour à La Réunion, elle a choisi de poursuivre ses études à l'Institut Confucius afin de continuer d'améliorer son niveau de chinois. Lors de son exposé, Coleen s'est appuyée sur le thème « 天下一家 Une famille sous un même ciel» et, grâce à ses solides connaissances en chinois, a exposé sa vision de la construction d'une communauté humaine à travers trois dimensions : la famille, la communauté et la planète.

Lors de la partie consacrée au talent artistique, elle a innové en associant la poésie chinoise à l'art traditionnel de la calligraphie : elle a interprété « 木兰辞 Le chant de Mulan » tout le calligraphiant en direct, en caractères sigillaires (篆书). Sa performance par sa forme d'expression artistique multi-niveaux, a mis en avant les qualités morales de Mulan : son courage, sa détermination et son sens des responsabilités. Sa brillante prestation a séduit le jury et le public, ce qui lui a valu de remporter un prix d'excellence dans ce concours.



Ressenti personnel de Meng Xiaole :

En tant qu'accompagnatrice des candidats de l'Institut Confucius de l'Université de La Réunion, j'ai profondément ressenti le poids de cette responsabilité. J'ai dû à certains moments aider les étudiantes à faire face à des imprévus soudains, mais aussi les aider à surmonter leur stress. Elles ont fait preuve de caractère, et ont pu donner le meilleur d'elles-mêmes, sans laisser de place au regret. Leurs distinctions sont le fruit d'un travail d'équipe au sein de notre équipe enseignante. Au nom de nos élèves, je tiens à remercier nos enseignantes YAO Yingjuan, GONG Lixia et ZHANG Xixi. C'est grâce à leur travail acharné – relecture de leurs discours, correction de leur prononciation, suggestion d'idées créatives pour leur performances – que nous avons obtenu ce résultat plutôt satisfaisant. Fortes de cette expérience collective, nous espérons obtenir des résultats encore meilleurs lors du concours de l'année prochaine !